

GreenStar™ Lightbar

INSTRUKCJA OBSŁUGI GreenStar Lightbar OMZ106039 Wydanie E8 (POLNISCHE)

John Deere Werke Zweibrücken

Edycja ogólnościowa

Printed in U.S.A.



Wstęp

Wstęp

WITAMY W SYSTEMACH ROLNICTWA PRECYZYJNEGO GREENSTAR oferowanych przez John Deere. System GreenStar™ Lightbar jest łatwym w użytkowaniu systemem prowadzenia.

PRZECZYTAĆ DOKŁADNIE TĘ INSTRUKCJĘ, aby zapoznać się z prawidłowym użytkowaniem i utrzymywaniem w dobrym stanie systemu GreenStar™ Lightbar. Zaniechanie tego może doprowadzić do wypadku lub uszkodzenia urządzenia.

TA INSTRUKCJA POWINNA BYĆ TRAKTOWANA jako nieodłączna część systemu John Deere GreenStar™ Lightbar i powinna być dołączona do niego przy sprzedaży.

PRAWA I LEWA STRONA MASZyny są określane zgodnie z kierunkiem ruchu maszyny do przodu.

WPISAĆ NUMERY IDENTYFIKACYJNE WYROBU (P.I.N.) w rozdziale „Numery identyfikacyjne”. Dokładne zapisanie wszystkich numerów może być pomocne przy poszukiwaniu skradzionej maszyny. Numery te będą również potrzebne dealerowi podczas zamawiania części wymiennych. Przechowywać numery identyfikacyjne w bezpiecznym miejscu poza maszyną.

GWARANCJA jest traktowana jako część programu wspierania klientów, którzy eksploatują i obsługują swój sprzęt zgodnie z zaleceniami tej instrukcji obsługi. Warunki gwarancji GreenStar™ Lightbar są wyjaśnione w karcie gwarancyjnej, którą powinno otrzymać się od dealera.

Gwarancja ta zapewnia przyjęcie odpowiedzialności John Deere za wyrób w razie wystąpienia usterek w okresie trwania gwarancji. W niektórych przypadkach John Deere zapewnia też przeprowadzanie usprawnień bez obciążania kosztami klienta, nawet w przypadku produktów nie objętych gwarancją. Jeśli system GreenStar™ Lightbar jest niewłaściwie użytkowany lub modyfikowany w sposób wykraczający poza fabryczną specyfikację w celu zmiany jego osiągnięć, gwarancja traci ważność i może nastąpić odmowa wprowadzenia usprawnień.

WAŻNE: Ta instrukcja zawiera informacje niezbędne do prawidłowego użytkowania systemu GreenStar™ Lightbar.

ŻYCZYMY dużo radości podczas korzystania z nowego systemu GreenStar™ Lightbar od John Deere.

Spis treści

	Strona
Bezpieczeństwo	
Rozpoznawanie informacji dotyczących bezpieczeństwa	05-1
Znaczenie napisów ostrzegawczych	05-1
Przestrzegać instrukcji dotyczących bezpieczeństwa	05-2
Bezpieczeństwo	05-3
Bezpieczna obsługa systemów prowadzenia	05-3
Bezpieczne postępowanie z odbiornikami GPS i wspornikami	05-4
Użytkowanie systemu Lightbar	
System prowadzenia Lightbar	10-1
Ogólne instrukcje montażowe	10-2
Użytkowanie przyssawki konsoli Lightbar	10-3
System Lightbar - konfiguracja niezależna	10-4
System Lightbar - konfiguracja z wyświetlaczem	10-5
Opis systemu Lightbar	10-7
Użytkowanie systemu Lightbar	10-9
Bezpiecznik systemu Lightbar	10-14
Charakterystyka techniczna systemu Lightbar	
Informacje dotyczące bezpieczeństwa przy montażu przyrządów i/lub podzespołów elektrycznych i elektronicznych	15-1
Deklaracja zgodności	15-1
Numery seryjne	
Tabliczka znamionowa	20-1
Konsola Lightbar	20-1
Z obsługą John Deere podołasz pracy	
Części John Deere	1
Odpowiednie narzędzia	1
Dobrze wyszkoleni technicy	1
Natychmiastowa obsługa	2

Wszystkie informacje, ilustracje i dane techniczne w tej instrukcji są oparte na najnowszych informacjach dostępnych w momencie publikacji. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie bez ostrzeżenia.

COPYRIGHT © 2008
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION® Manual

Bezpieczeństwo

Rozpoznawanie informacji dotyczących bezpieczeństwa

To jest symbol niebezpieczeństwa. Ten symbol umieszczony na maszynie lub w tej instrukcji oznacza potencjalne niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała.

Stosować zalecane środki ostrożności i robocze procedury bezpieczeństwa.



DX,ALERT -53-29SEP98-1/1

T81389 -UN-07DEC88

Znaczenie napisów ostrzegawczych

Napisy - NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE lub UWAGA - są używane razem z symbolem niebezpieczeństwa. NIEBEZPIECZEŃSTWO oznacza zagrożenie najwyższego stopnia.

Napisy ostrzegawcze NIEBEZPIECZEŃSTWO lub OSTRZEŻENIE są umieszczane w miejscach szczególnych zagrożeń. Ogólne środki ostrożności są wymienione na napisach ostrzegawczych UWAGA. Środki ostrożności opisane w tej instrukcji są oznaczane napisem UWAGA.

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

 **OSTRZEŻENIE**

 **UWAGA**

DX,SIGNAL -53-03MAR93-1/1

TS187 -53-30SEP88

Przestrzegać instrukcji dotyczących bezpieczeństwa

Dokładnie przeczytać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w tej instrukcji i na znakach bezpieczeństwa na maszynie. Utrzymywać znaki bezpieczeństwa w dobrym stanie. Uzupełniać zagubione znaki bezpieczeństwa lub wymieniać uszkodzone. Upewniać się, że nowe zespoły i części wymienne posiadają aktualne znaki bezpieczeństwa. Wymienne znaki bezpieczeństwa są dostępne u dealera John Deere.

Zapoznać się z obsługą maszyny i działaniem układów regulacji i kontroli. Nie dopuszczać osób bez odpowiedniego przeszkolenia do obsługi maszyny.

Utrzymywać maszynę w dobrym stanie technicznym. Nieautoryzowane modyfikacje maszyny mogą pogorszyć jej funkcjonowanie i/lub bezpieczeństwo obsługi oraz wpływać na trwałość maszyny.

Jeżeli jakkolwiek część tej instrukcji jest niezrozumiała i potrzebna jest pomoc, skontaktować się z dealerem John Deere.



TS201 -UN-23AUG88

DX,READ -53-03MAR93-1/1

Bezpieczeństwo



UWAGA: Unikać możliwości okaleczenia lub śmierci w wyniku niekontrolowanego ruchu maszyny.

Nie podłączać wyposażenia dodatkowego do końcówek rozrusznika. Jeśli normalny obwód zostanie ominięty przez zwarcie końcówek rozrusznika, ciągnik uruchomi się i ruszy na bieżąco.

Zatrzymać ciągnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

- NIE montować systemu Lightbar w sposób ograniczający pole widzenia operatora.
- Za pomocą taśm prawidłowo poprowadzić i umocować wiązkę przewodów tak, aby się nie przesuwiała podczas jazdy.
- NIE zakrywać tabliczek ostrzegawczych lub wskaźników.
- Zamontować w zasięgu operatora.



TS177 –UN–11JAN89

OUCC002,00029A9 –53–18JUN08–1/1

Bezpieczna obsługa systemów prowadzenia

System GreenStar™ Lightbar jest przeznaczony do wspomagania operatora podczas prac polowych, aby jego działania były bardziej efektywne. Operator jest zawsze odpowiedzialny za ścieżkę maszyny. Aby zapobiec odniesieniu obrażeń ciała przez operatora i osoby postronne, należy postępować w następujący sposób:

- Należy zachować czujność i zwracać uwagę na otoczenie.
- Wyłączać lub demontować system GreenStar™ Lightbar do transportu drogowego. Nie próbować używać tego systemu na drodze publicznej.
- Przejąć kontrolę nad pojazdem w razie napotkania osób postronnych, niebezpieczeństw na polu, sprzętu lub innych przeszkód.
- Wstrzymać pracę, jeśli słaba widoczność ogranicza zdolność obsługi maszyny lub rozpoznawania przeszkód lub ludzi na drodze maszyny.

OUCC002,00029AC –53–07JUL08–1/1

Bezpieczne postępowanie z odbiornikami GPS i wspornikami

Upadek podczas montażu lub demontażu odbiornika GPS może spowodować poważne obrażenia ciała. Używać drabiny albo podestu, aby zapewnić sobie łatwy dostęp do miejsca montażu.

Wykorzystywać mocne i bezpieczne podpórki dla nóg i poręczne. Nie montować, ani nie demontować odbiornika w warunkach wilgoci lub oblodzenia.

Maszt odbiornika wykorzystywany na narzędziach jest ciężki i może być nieporęczny. Jeśli miejsca montażu są niedostępne z podłoża lub podestu obsługowego, potrzebne są dwie osoby. Stosować prawidłowe techniki podnoszenia i odpowiednie wyposażenie ochronne.



TS249 –UN-23AUG88

DX,WW,RECEIVER –53–08JAN08–1/1

Użytkowanie systemu Lightbar

System prowadzenia Lightbar



System GreenStar™ Lightbar pokazuje położenie na polu w odniesieniu do ścieżki określonej podczas pierwszego przejazdu po polu. Diody na wyświetlaczu paska nawigacyjnego LED (Lightbar) pomagają kierować w taki sposób, aby utrzymać ścieżkę przejazdu równoległą do poprzedniej.

System Lightbar może być używany w konfiguracji niezależnej z odbiornikiem StarFire lub z wyświetlaczem GreenStar™ w połączeniu z odbiornikiem GPS (patrz „System Lightbar - konfiguracja niezależna” lub „System Lightbar - konfiguracja z wyświetlaczem” w tym rozdziale).

OUCC002,0002984 -53-18JUN08-1/1

Ogólne instrukcje montażowe

Przestrzegać poniższych wskazówek, aby system GreenStar™ Lightbar został prawidłowo zainstalowany i był utrzymywany w dobrym stanie:

- Zamontować w zasięgu operatora.
- Nie zasłaniać tabliczek lub wskaźników.
- Nie ograniczać pola widzenia operatora.
- Nie przechowywać w miejscu narażonym na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.
- Nie myć paska nawigacyjnego LED pod ciśnieniem.
- Nie czyścić przyssawki przy użyciu agresywnych środków chemicznych (takich jak rozpuszczalniki lub benzyna) lub nieautoryzowanych środków czyszczących i kondycjonerów do gumy. Skontaktować się z dealerem John Deere.

Przyssawka GreenStar™ Lightbar powinna być przymocowana do przedniej szyby kabiny ciągnika.

WAŻNE: Nieprawidłowe używanie może spowodować uszkodzenie przyssawki lub stworzyć warunki, w których przyssawka odpadnie powodując nieoczekiwane zwolnienie.

- Nie dopuszczać, aby cokolwiek zakłócało swobodę ruchu tłoczka przy zamocowanej przyssawce. To może uniemożliwić alarm czerwonej linii, informującej użytkownika o utracie podciśnienia.
- Zdejmować system Lightbar i przyssawkę z przedniej szyby, gdy nie są używane.
- Utrzymywać przyssawkę w czystości.
- Przymocować ponownie przyssawkę najpóźniej po 24 godzinach.

WSKAZÓWKA: *Przeczytać również instrukcje i ostrzeżenia zawarte w instrukcji obsługi przyssawki.*

OUC002,00029AD -53-07JUL08-1/1

Użytkowanie przyssawki konsoli Lightbar

WAŻNE: Używać przyssawkę w temperaturach od -18 do 49°C (0 do 120°F). Wilgoć lub zanieczyszczenia mogą ograniczyć odporność przyssawki na poślizg. Niezawodność wskaźnika czerwonej linii (A) może się pogarszać na wysokościach powyżej 1500 m (5000 ft).

Przeczytać również instrukcje i ostrzeżenia zawarte w instrukcji obsługi przyssawki.

Pompka ręczna usuwa powietrze spomiędzy gumowej podstawki i powierzchni styku przedniej szyby. Czerwona linia (A) na tłoczku (B) pompy służy jako wskaźnik podciśnienia.

Dwa występy zwalniające (C) umożliwiają całkowite odłączenie przyssawki.

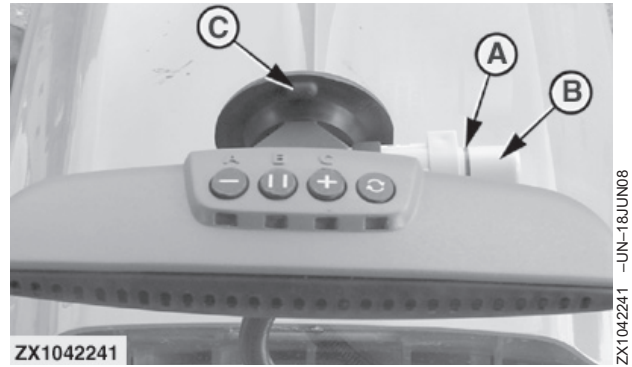
WSKAZÓWKA: Zawór zwrotny umożliwia operatorowi ponowne napompowanie przyssawki bez zdejmowania jej z szyby.

1. Aby przymocować:

- Oczyścić powierzchnię styku szyby i, w razie potrzeby, wewnętrzną powierzchnię przyssawki.
- Umieścić przyssawkę tak, aby czerwona linia (A) była widoczna w razie pojawienia się (utrata podciśnienia) przy przymocowanej przyssawce.
- Pompować tłoczkiem (B), aż przyssawka będzie całkowicie przymocowana. Przestać pompować, gdy tylko zniknie czerwona linia (A).
- Często sprawdzać tłoczek (B), aby się upewnić, że przyssawka jest dobrze umocowana. W razie pojawienia się czerwonej linii (A) podpompować tłoczkiem (B), aż czerwona linia (A) znowu zniknie.

WSKAZÓWKA: Przymocować ponownie przyssawkę najpóźniej po 24 godzinach.

1. Aby zwolnić:



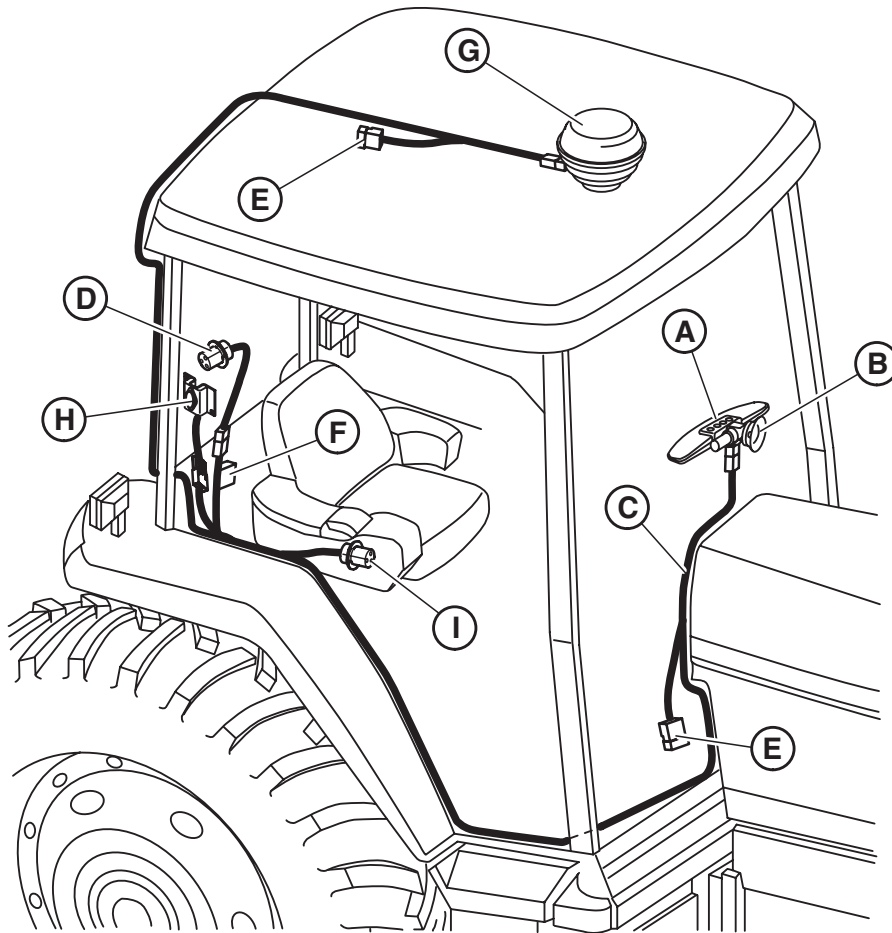
A—Czerwona linia
B—Tłoczek
C—Występ zwalniający

Przytrzymać konsolę Lightbar jedną ręką.

2. Pociągnąć jeden z występów zwalniających (C), aż przyssawka zostanie całkowicie odłączona.

OUC002.00029AF -53-07JUL08-2/2

System Lightbar - konfiguracja niezależna



ZX1041619

Prowadzenie wiązki przewodów konfiguracji niezależnej

A—System Lightbar

B—Przyssawka

C—Wiązka przewodów zasilania

D—Pośrednia wiązka przewodów zasilania (jeśli potrzebna)

E—Terminatory aktywne magistrali CAN

F—Bezpiecznik - 10 A

G—Odbiornik StarFire

H—Dioda przeciwzakłóceńowa

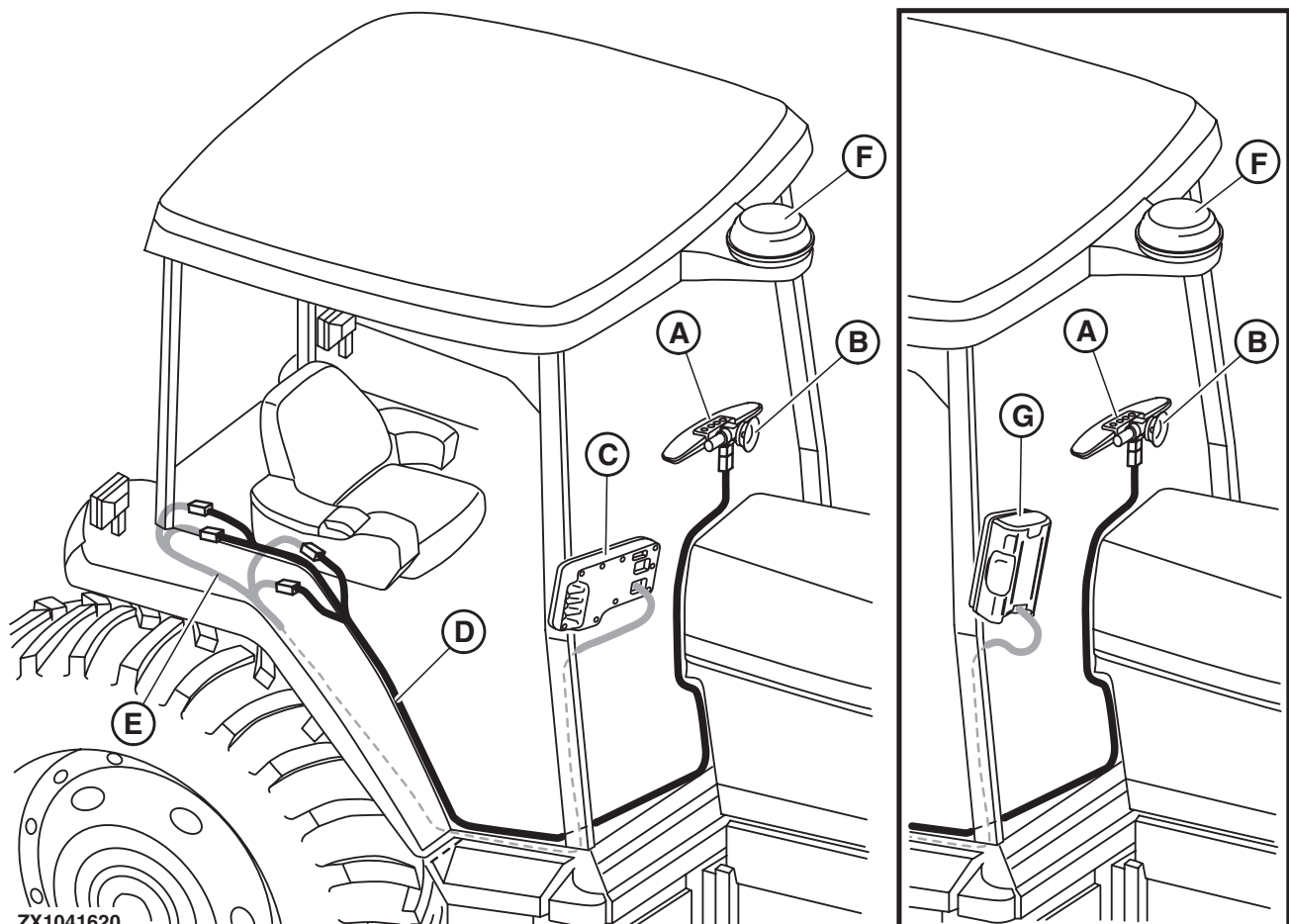
I—Łącznik/złącze diagnostyczne SERVICE ADVISOR™

WSKAZÓWKA: Podłączyć pośrednią wiązkę przewodów zasilania (D) do dodatkowego gniazda zasilającego.

Umocować wiązkę przewodów (C) za pomocą taśm.

OUC002.00029AE -53-08JUL08-1/1

System Lightbar - konfiguracja z wyświetlaczem



ZX1041620

Konfiguracja z wyświetlaczem - bez pośredniej wiązki przewodów zasilania

A—System Lightbar
B—Przyssawka
C—Wyświetlacz GS2 1800

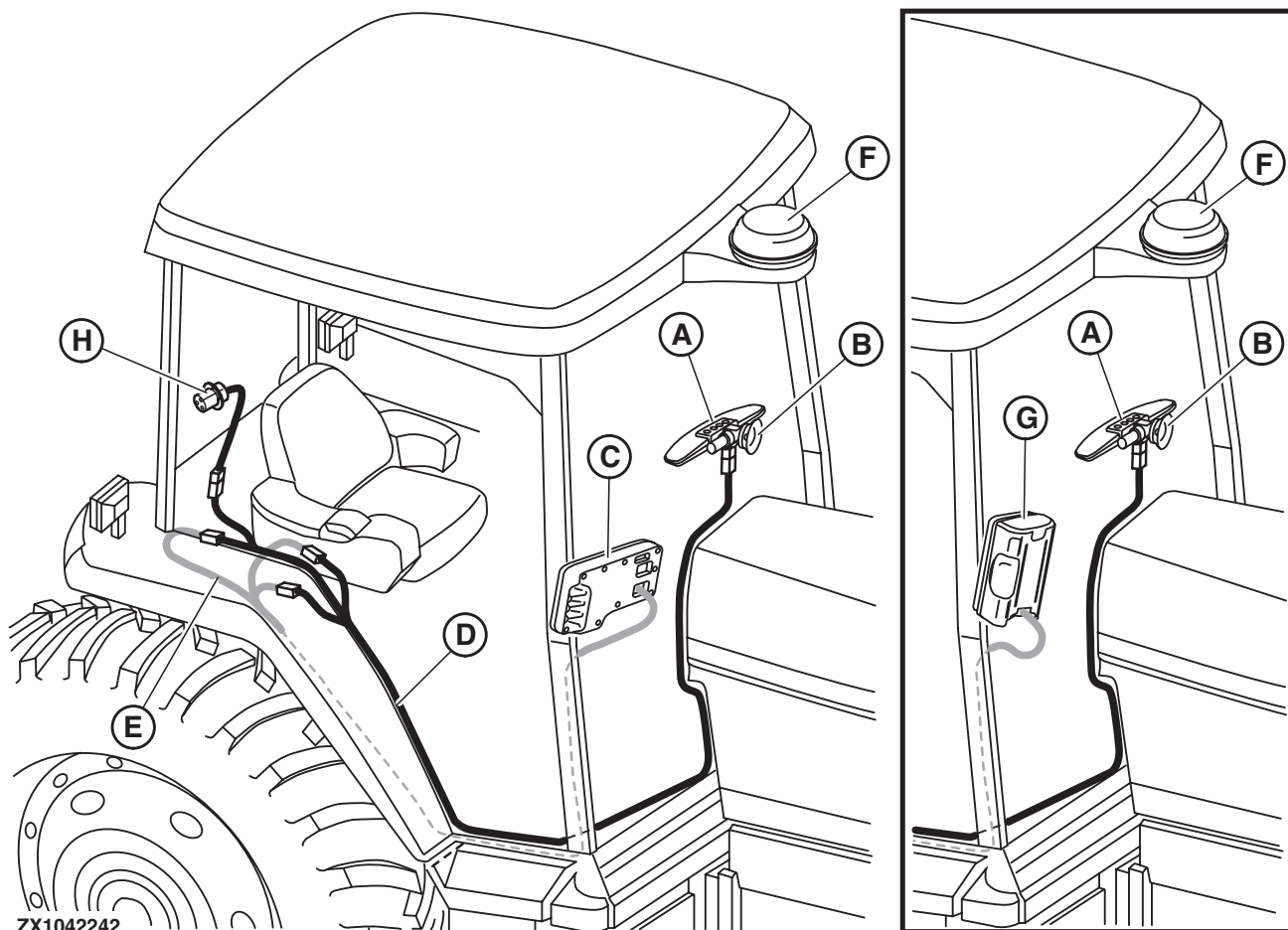
D—Wiązka przewodów prawej konsoli
E—2- i 4-pinowe złącza wiązki przewodów gotowości GreenStar™

F—Odbiornik StarFire

G—Oryginalny wyświetlacz GreenStar™

Ciąg dalszy na następnej stronie

OUCC002,0002996 -53-08JUL08-1/2



ZX1042242

Konfiguracja z wyświetlaczem - z pośrednią wiązką przewodów zasilania

A—System Lightbar
B—Przyssawka
C—Wyświetlacz GS2 1800
D—Wiązka przewodów prawej konsoli

E—2- i 4-pinowe złącza wiązki przewodów gotowości
GreenStar™

F—Odbiornik StarFire
G—Oryginalny wyświetlacz GreenStar™

H—Pośrednia wiązka przewodów zasilania

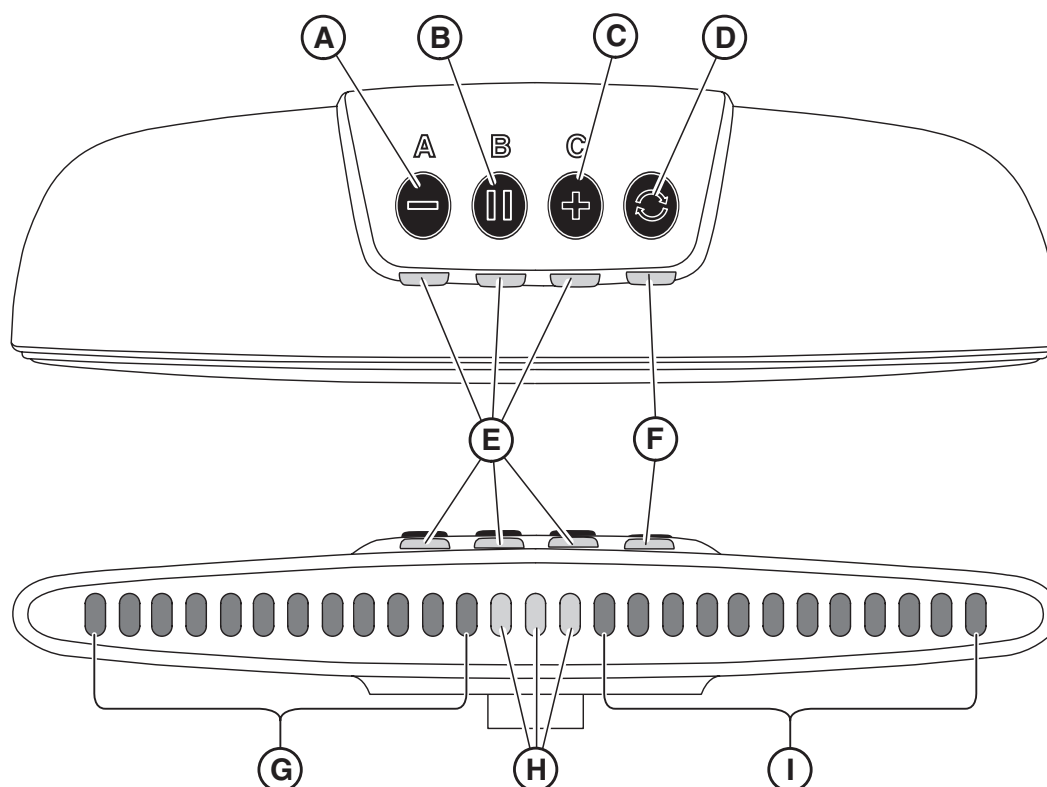
WSKAZÓWKA: Wyświetlacz GS2 1800 (C) i oryginalny wyświetlacz GreenStar™ (G) są opcjonalne. Z wiązką przewodów (D) prawej konsoli

system Lightbar może być używany w trybie niezależnym lub towarzyszącym.

ZX1042242 - UN-07 JUL 08

OUC002,0002996 -53-08JUL08-2/2

Opis systemu Lightbar



ZX1041592

- | | | | |
|---|--|---|--|
| A—Przycisk ustawienia punktu A/zmniejszania jasności diod/zmniejszania rozstawu | D—Przycisk trybu | H—Diody wskaźnikowe (zielone) środkowania ścieżki | I—Diody wskaźnikowe (czerwone) przesunięcia ścieżki w prawo/zwiększenia rozstawu ścieżek |
| B—Przycisk ustawienia punktu B/środkowania ścieżki | E—Dioda wskaźnikowa wejścia operatora | F—Dioda wskaźnikowa jakości sygnału GPS | |
| C—Przycisk ustawienia punktu C/zwiększania jasności diod/zwiększania rozstawu | G—Diody wskaźnikowe (czerwone) przesunięcia ścieżki w lewo/zmniejszenia rozstawu ścieżek | | |

WSKAZÓWKA: Lightbar (pasek nawigacyjny LED) wykonuje 5-sekundowy test, przy którym wszystkie diody zapalają się po włączeniu zasilania.

Konstrukcja systemu Lightbar umożliwia podłączenie go do magistrali CAN pojazdu lub używanie jako systemu niezależnego z lub bez wyświetlacza GreenStar™ w połączeniu z odbiornikiem GPS StarFire (patrz „System Lightbar - konfiguracja niezależna” lub „System Lightbar - konfiguracja z wyświetlaczem” w tym rozdziale).

WSKAZÓWKA: Gdy tylko wyświetlacz zostanie wykryty na magistrali CAN, system Lightbar zostanie ustawiony w trybie towarzyszącym. W tym trybie przyciski Lightbar nie działają i wszystkie nastawy związane z prowadzeniem wykonuje się na wyświetlaczu GreenStar™. Patrz instrukcja obsługi odpowiedniego wyświetlacza.

System Lightbar włącza się razem ze stacją pojazdu.

Ciąg dalszy na następnej stronie

OUC002,00029B0 –53–07JUL08–1/2



UWAGA: System Lightbar MUSI być WYŁĄCZONY podczas transportu drogowego. Nacisnąć i przytrzymać przycisk trybu (D) przez 2 sekundy, aby wyłączyć Lightbar.

Jako niezależny, Lightbar można uruchomić w trzech różnych trybach przez naciśnięcie przycisku trybu (D). W zależności od wybranego trybu, przyciski (A), (B) i (C) będą miały różne funkcje (patrz „Użytkowanie systemu Lightbar“ w tym rozdziale):

1. **Tryb pracy:** Umożliwia operatorowi wyregulowanie jasności diod za pomocą przycisków (A) lub (C) lub wyśrodkowanie ścieżki przy użyciu przycisku (B).
2. **Tryb ustawiania:** Umożliwia operatorowi ustawienie ścieżki przy użyciu przycisków (A), (B) i (C).
3. **Tryb regulacji:** Umożliwia operatorowi wyregulowanie rozstawu ścieżek przy użyciu przycisków (A) lub (C).

WAŻNE: System Lightbar sprawdza jakość sygnału GPS. Do działania systemu Lightbar potrzebny jest któryś z następujących sygnałów: WAAS, EGNOS, SF1 lub SF2. Bez wymaganej jakości sygnału, żadne diody nawigacji nie będą wyświetlane na pasku.

Do aktywacji i ustawienia sygnałów SF1 i SF2 z laptopa potrzebne jest Starfire

Configurator Software (oprogramowanie konfiguratora Starfire) dostępne na stronie internetowej Stellar Support (<http://stellarsupport.deere.com>). Potrzebna jest dodatkowa wiązka przewodów - skontaktować się z dealerem John Deere.

Dioda (F) poniżej przycisku trybu (D) wskazuje jakość sygnału GPS w następujący sposób:

Zielony = dobra jakość.

Pomarańczowy = sygnał dostępny, ale niewystarczający do prowadzenia równoległego.

Czerwony = sygnał GPS nie jest dostępny.

Czerwony migający = żaden odbiornik GPS nie został wykryty.

WAŻNE: Nawigacja prowadzenia LED, kierująca pojazd na wymaganą ścieżkę, jest możliwa tylko podczas jazdy do przodu. System Lightbar nie obejmuje jazdy pojazdu w kierunku wstecznym.

Przy pierwszym uruchomieniu, ustawienia fabryczne są następujące:

- Rozstaw ścieżek = 5 m (16 ft 4.8 in.)

Użytkowanie systemu Lightbar

System Lightbar może być użytkowany w trzech różnych trybach roboczych.

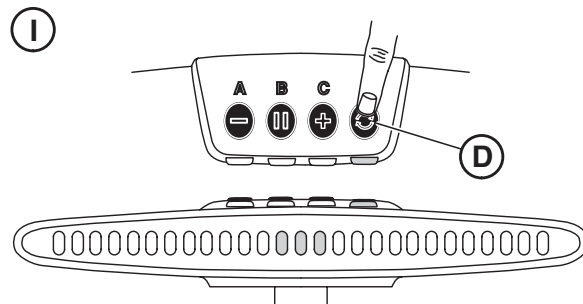
Tryb pracy (I) jest uaktywniany automatycznie (normalne użytkowanie), jeśli wykonano prawidłowe ustawienia (patrz „Użytkowanie systemu Lightbar w trybie pracy”).

WSKAZÓWKA: Jeśli nie wykonano prawidłowych ustawień, Lightbar automatycznie rozpocznie od trybu ustawiania.

Nacisnąć przycisk (D), aby wybrać **tryb ustawiania (II)** - zapali się dioda pod przyciskiem **A** potwierdzając wybór trybu ustawiania (patrz „Użytkowanie systemu Lightbar w trybie ustawiania”).

Nacisnąć przycisk (D), aby wybrać **tryb regulacji (III)** - zapalą się diody pod przyciskami **A** i **C** potwierdzając wybór trybu regulacji (patrz „Użytkowanie systemu Lightbar w trybie regulacji”).

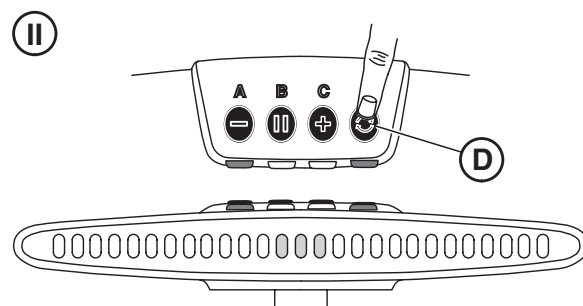
- I—Tryb roboczy „praca”
- II—Tryb roboczy „ustawianie”
- III—Tryb roboczy „regulacja”
- D—Przycisk wyboru trybu roboczego



ZX1041593

Tryb roboczy „praca”

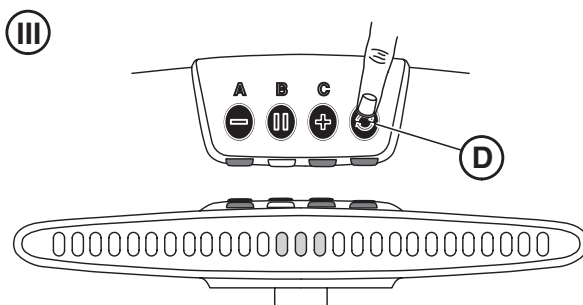
ZX1041593 –UN–16APR08



ZX1041601

Tryb roboczy „ustawianie”

ZX1041601 –UN–16APR08



ZX1041602

Tryb roboczy „regulacja”

ZX1041602 –UN–16APR08

Ciąg dalszy na następnej stronie

OUC002,00029B1 –53–07JUL08–1/6

Użytkowanie systemu Lightbar w trybie pracy

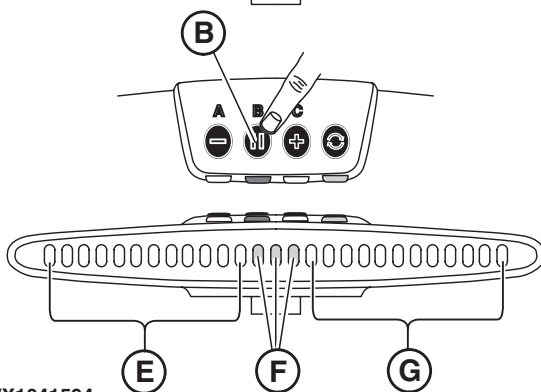
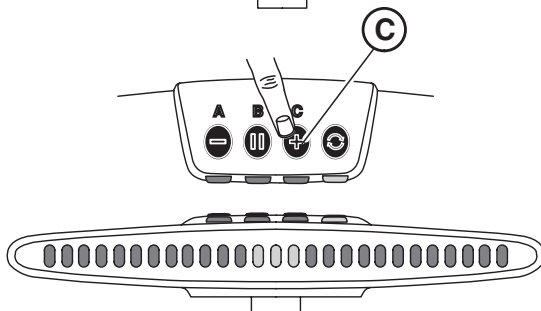
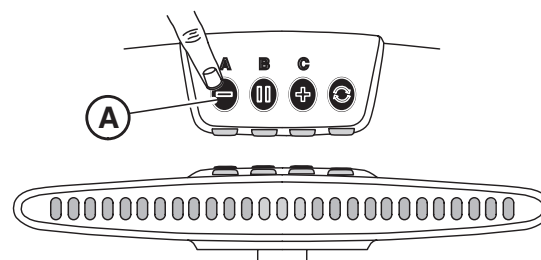
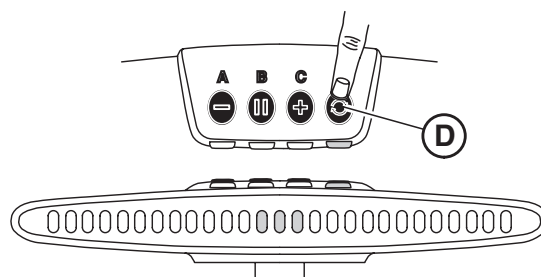
Tryb pracy jest uaktywniany automatycznie w normalnych warunkach pracy, jeśli wykonano prawidłowe ustawienia. Aby upewnić się, że tryb pracy jest aktywny, sprawdzić czy nie świecą się żadne diody pod przyciskami **A**, **B** lub **C**. W razie potrzeby, nacisnąć przycisk (**D**), aż wszystkie diody pod przyciskami **A**, **B** lub **C** zgasną, aby wejść do trybu pracy. Wybranie tego trybu roboczego umożliwia:

- Zwiększenie/zmniejszenie jasności diod przez naciśnięcie przycisku (**A**) lub (**C**).
- Wykonanie środkowania ścieżki przez naciśnięcie przycisku (**B**).
 - System uaktywnia diody wskaźnikowe środkowania ścieżki (**F**). Podczas jazdy po ścieżce aktywne są tylko te diody.
 - Jeśli zostanie wykryte przesunięcie ścieżki w prawą stronę, system uaktywni diody wskaźnikowe przesunięcia lewo (**E**), proporcjonalnie do wykrytego przesunięcia (ok. 10 cm (3.93 in.) na aktywną diodę (**E**)). Uaktywnienie diody informuje operatora, że musi skrócić w lewo, aż wszystkie diody wskaźnikowe przesunięcia w lewo (**E**) zgasną.
 - Jeśli zostanie wykryte przesunięcie ścieżki w lewą stronę, system uaktywni diody wskaźnikowe przesunięcia prawo (**G**), proporcjonalnie do wykrytego przesunięcia (ok. 10 cm (3.93 in.) na aktywną diodę (**G**)). Uaktywnienie diody informuje operatora, że musi skrócić w prawo, aż wszystkie diody wskaźnikowe przesunięcia w prawo (**G**) zgasną.

Funkcja wyszukiwania ścieżki:

Aby pomóc operatorowi znaleźć rozstaw ścieżek podczas nawrotu, diody (**E**) lub (**G**) zaczną migać, gdy zostanie osiągnięta granica wskaźnika paska nawigacyjnego LED. Częstotliwość migania wskazuje odległość od ścieżki:

- A—Przycisk zmniejszania jasności diod
- B—Przycisk środkowania ścieżki
- C—Przycisk zwiększania jasności diod
- D—Przycisk wyboru trybu roboczego
- E—Diody wskaźnikowe (czerwone) przesunięcia ścieżki w lewo
- F—Diody wskaźnikowe (zielone) środkowania ścieżki
- G—Diody wskaźnikowe (czerwone) przesunięcia ścieżki w prawo



ZX1041594

Użytkowanie systemu Lightbar - tryb pracy

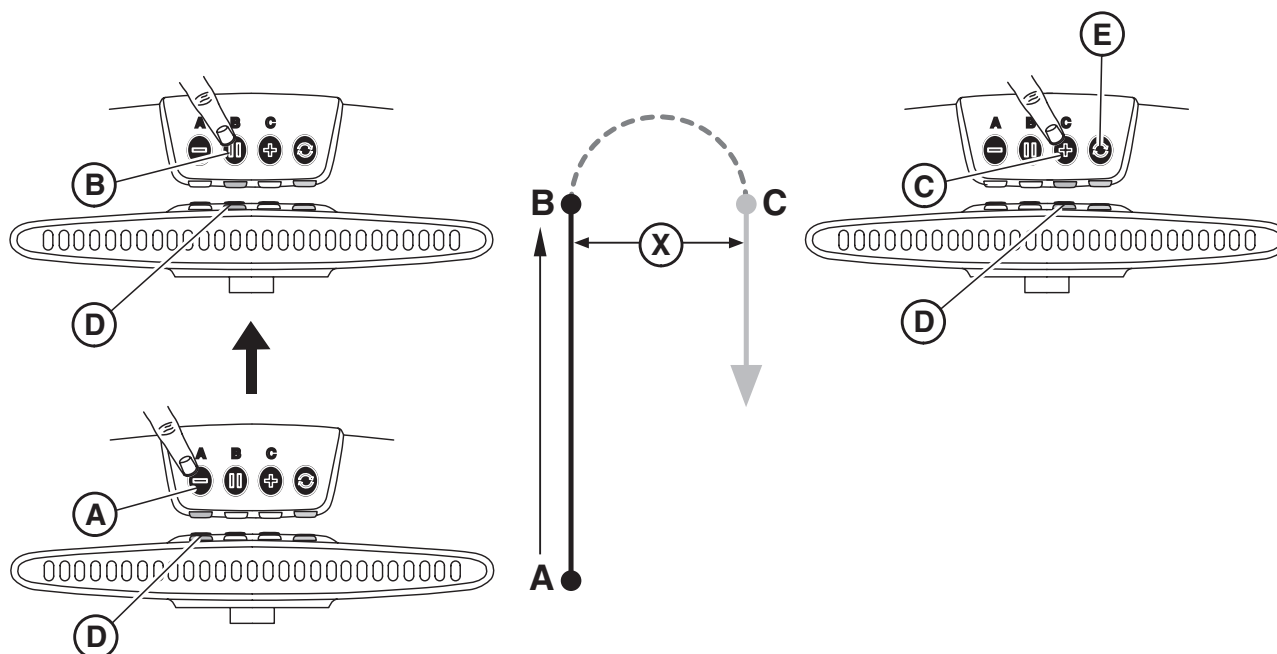
ZX1041594 -UN-16APR08

- Wyższa częstotliwość oznacza „bliżej ścieżki”.
- Niższa częstotliwość oznacza „dalej od ścieżki”.

*WSKAZÓWKA: Miganie diod zaczyna się w odległości 1,3 m
(4 ft 3.12 in.) od ścieżki z częstotliwością
10 Hz i przechodzi do 1 Hz przy odległości
„rozstaw ścieżek/2”.*

Ciąg dalszy na następnej stronie

OUCC002,00029B1 -53-07JUL08-3/6



ZX1041595

Użytkowanie systemu Lightbar - tryb ustawiania

- | | | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|-------------------|
| A—Przycisk ustawienia punktu A | C—Przycisk ustawienia punktu C | E—Przycisk wyboru trybu bocznego | X—Rozstaw ścieżek |
| B—Przycisk ustawienia punktu B | D—Dioda wskaźnikowa wejścia operatora | | |

Użytkowanie systemu Lightbar w trybie ustawiania

Po włączeniu zasilania, nacisnąć przycisk (E), aby wejść do trybu ustawiania. Zapali się dioda pod przyciskiem **A** potwierdzając wybór trybu ustawiania. Wybranie tego trybu roboczego umożliwia:

- **Ustawienie ścieżki początkowej.** Operator musi zdefiniować punkty A, B i C (patrz rysunek). Punkty A i B służą do obliczenia kierunku, a punkt C do obliczenia rozstawu ścieżek, tzn. odległości (X) pomiędzy równoległymi ścieżkami. Ustawić ścieżkę początkową w następujący sposób:
 - a. System włączy diodę wskaźnikową wejścia operatora pod przyciskiem (A) i poczeka na

sygnał wejściowy operatora, aby ustawić punkt **A**. Nacisnąć przycisk (A), aby rozpocząć obliczanie kierunku.

WSKAZÓWKA: Aktualne położenie punktu A jest zapamiętane.

- b. System włączy diodę wskaźnikową wejścia operatora (migającą) pod przyciskiem (B). System sprawdzi, czy operator przejechał przynajmniej 3 m (9 ft 10 in.), następnie dioda wejścia operatora zacznie świecić w sposób ciągły. System poczeka na sygnał wejściowy operatora, aby ustawić punkt **B**. Nacisnąć przycisk (B) po osiągnięciu punktu **B**.

WSKAZÓWKA: Nowa linia A - B została obliczona i zapamiętana.

- c. System włączy diodę wskaźnikową wejścia operatora (migającą) pod przyciskiem (C). System sprawdzić, czy kierunek pojazdu jest powyżej 90 stopni od linii A - B, następnie dioda wejścia operatora zacznie świecić w sposób ciągły. System poczeka na sygnał wejściowy operatora, aby ustawić punkt **C**. Naciśnięcie przycisk (C) na mniej, niż 2 sekundy po osiągnięciu punktu **C**.

WSKAZÓWKA: Położenie pojazdu C i rozstaw ścieżek (X) zostały obliczone i zapamiętane. System przełączy się na tryb pracy.

WSKAZÓWKA: Naciśnięcie przycisku (C) na dłużej, niż 2 sekundy spowoduje przywołanie ostatnio

zapamiętanego rozstawu ścieżek (X). System przełączy się na tryb pracy.

- **Przywołanie poprzednio ustawionego rozstawu ścieżek.**

Jeśli operator chce utrzymać swój rozstaw ścieżek, można ustawić nową linię A - B i przywołać aktualny rozstaw ścieżek (X) naciskając przycisk (C) na dłużej, niż 2 sekundy (patrz powyższe objaśnienie odnośnie ustawiania ścieżki początkowej).

WSKAZÓWKA: Podczas procedury ustawiania ścieżki początkowej, wszystkie diody wskaźnikowe rozstawu ścieżek są wyłączone.

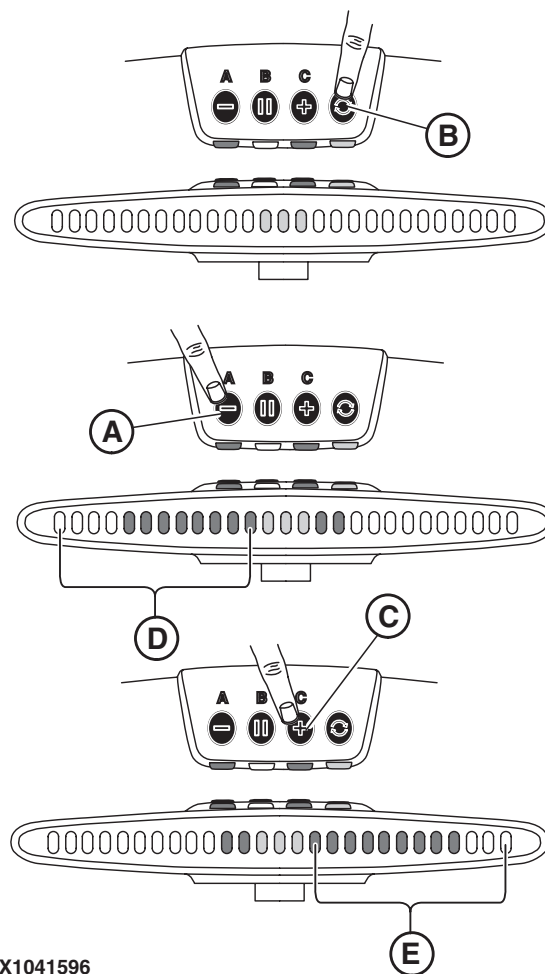
Po ustawieniu rozstawu ścieżek (X): Dwukrotnie nacisnąć przycisk (E), aby wybrać tryb regulacji i dokładnie wyregulować rozstaw (X), w razie potrzeby. Patrz „Użytkowanie systemu Lightbar w trybie regulacji“.

Użytkowanie systemu Lightbar w trybie regulacji

Po włączeniu zasilania, dwukrotnie nacisnąć przycisk (B), aby wejść do trybu regulacji. Zapalą się diody pod przyciskami A i C potwierdzając wybór trybu regulacji. Wybranie tego trybu roboczego umożliwia dokładne ustawienie rozstawu ścieżek:

- System włączy diodę wskaźnikową wejścia operatora pod przyciskami (A) i (C), jak pokazano obok.
- Nacisnąć przycisk (A), aby zmniejszyć rozstaw ścieżek. Uaktywnienie każdej diody wskaźnikowej rozstawu ścieżek (D) oznacza zmniejszenie rozstawu ścieżek o 10 cm (3.93 in.).
- Nacisnąć przycisk (C), aby zwiększyć rozstaw ścieżek. Uaktywnienie każdej diody wskaźnikowej rozstawu ścieżek (E) oznacza zwiększenie rozstawu ścieżek o 10 cm (3.93 in.).

- A—Przycisk zmniejszania rozstawu
B—Przycisk wyboru trybu roboczego
C—Przycisk zwiększania rozstawu
D—Diody wskaźnikowe (czerwone) zmniejszania rozstawu ścieżek
E—Diody wskaźnikowe (czerwone) zwiększania rozstawu ścieżki



ZX1041596

Użytkowanie systemu Lightbar - tryb regulacji

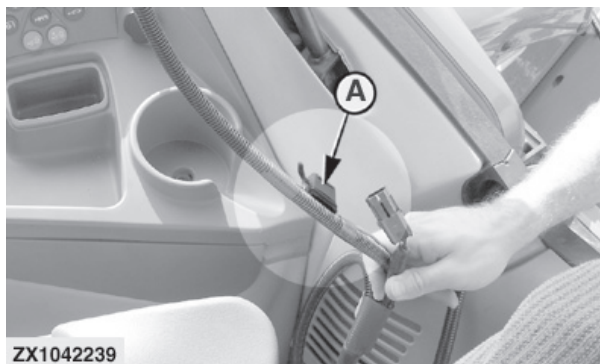
OUCC002,00029B1 -53-07JUL08-6/6

ZX1041596 -UN-05MAY08

Bezpiecznik systemu Lightbar

- **Konfiguracja niezależna:** Bezpiecznik 10 A (A), umieszczony na włączce przewodów zasilania, zabezpiecza system Lightbar.
- **Konfiguracja z wyświetlaczem:** System Lightbar jest zabezpieczony poprzez układ elektryczny ciągnika. Aby zidentyfikować bezpiecznik odpowiedzialny za system Lightbar, patrz instrukcja obsługi ciągnika.

A—Bezpiecznik - 10 A



ZX1042239

ZX1042239 -UN-18JUN08

OUCC002,00029A8 -53-24JUN08-1/1

Charakterystyka techniczna systemu Lightbar

Informacje dotyczące bezpieczeństwa przy montażu przyrządów i/lub podzespołów elektrycznych i elektronicznych

Maszyna jest wyposażona w podzespoły elektroniczne, których funkcjonowanie może być zakłócone przez oddziaływanie elektromagnetyczne innych urządzeń. To oddziaływanie może być źródłem zagrożenia, dlatego należy przestrzegać następujących instrukcji dotyczących bezpieczeństwa:

Jeżeli na maszynie będą montowane elektroniczne lub elektryczne urządzenia i podłączane do jej systemu pokładowego, użytkownik musi zweryfikować efekt ich oddziaływania na układ elektroniki lub inne zespoły. W szczególności dotyczy to:

- Komputera osobistego
- Odbiornika GPS (Global Positioning System)

Szczególnie należy zwracać uwagę, aby montowane podzespoły elektryczne/elektroniczne były zgodne z wymaganiami odpowiedniego wydania Dyrektywy EMC 89/336/EEC i oznaczone znakiem CE.

Okablowanie, instalacja oraz maks. pobór energii elektrycznej muszą być zgodne z instrukcją montażową producenta urządzenia.

ZX,OMSPFH,EMV -53-02DEC96-1/1

Deklaracja zgodności

John Deere Werke Zweibrücken
Homburger Straße 117
D-66482 Zweibrücken



Następujące podzespoły systemu GREENSTAR są zgodne z warunkami kompatybilności elektromagnetycznej UE dyrektywy 2004/108/EC. Ten podzespół został oceniony na podstawie kryteriów odbioru określonych w normach zharmonizowanych ISO 14982:1998.

- System Lightbar

Zweibrücken 01 maj 2008

John H. Leinart
Engineering Manager AMS

ZX1041618 -UN-05MAY08

OUCC002,000298C -53-04JUN08-1/1

Numery seryjne

Tabliczka znamionowa

Litery i numery na tabliczce identyfikują podzespół lub zespół. Przy zamawianiu części lub identyfikowaniu systemu lub jego podzespołu do jakiegokolwiek programu wspierania produktu John Deere, konieczne jest podanie wszystkich liter i cyfr numeru identyfikacyjnego. Jest to również potrzebne organom ścigania podczas prowadzenia śledztwa w przypadku kradzieży systemu Lightbar.

Z tych względów należy dokładnie zapisać wszystkie znaki.

OUCC002,00029A6 –53–18JUN08–1/1

Konsola Lightbar

Tabliczka jest umieszczona pod konsolą.



OUCC002,00029A7 –53–18JUN08–1/1

Indeks

Strona

B

Bezpiecznik 10-14

N

Numery seryjne

Konsola 20-1

Tabliczka znamionowa 20-1

O

Opis diod 10-7

Opis systemu 10-7

S

System prowadzenia

System Lightbar 10-1

T

Tabliczka znamionowa 20-1

U

Użytkowanie systemu Lightbar

Bezpiecznik 10-14

Konfiguracja niezależna 10-4

Konfiguracja z wyświetlaczem 10-5

Przyssawka 10-3

Przywołanie rozstawu ścieżek 10-9

Regulacja rozstawu ścieżek 10-9

Tryb pracy 10-9

Tryb regulacji 10-9

Tryb ustawiania 10-9

Ustawienie ścieżki 10-9

Z obsługą John Deere podążasz pracy

Części John Deere

W jak najkrótszym czasie zdobędziemy dla Ciebie oryginalne części zamienne John Deere i pomożemy uniknąć długiego przestoju.

Nasz magazyn jest obszerny i dobrze zorganizowany, dzięki czemu zawsze możemy wyjść naprzeciw Twoim potrzebom.



DX,IBC,A -53-04JUN90-1/1

TS100 -UN-23AUG88

Odpowiednie narzędzia

Dokładne narzędzia i urządzenia diagnostyczne pozwalają naszemu serwisowi szybko rozpoznać i usunąć wszelkie usterki ... Dzięki temu oszczędzasz czas i pieniądze.



DX,IBC,B -53-04JUN90-1/1

TS101 -UN-23AUG88

Dobrze wyszkoleni technicy

Dla techników serwisu John Deere szkoła nigdy się nie kończy.

Szkolenia są prowadzone regularnie, dzięki czemu personel zna Twój sprzęt i wie jak wykonać jego obsługę.

Wynik?

Możesz polegać na naszym doświadczeniu!



DX,IBC,C -53-04JUN90-1/1

TS102 -UN-23AUG88

Natychmiastowa obsługa

Naszym celem jest zapewnienie Ci natychmiastowej i skutecznej pomocy tam, gdzie jej potrzebujesz i wtedy, gdy jej potrzebujesz.

Wykonujemy naprawy u Ciebie lub w naszym warsztacie całkowicie dostosowując się do okoliczności: przyjdź do nas i zaufaj nam.

SERWIS JOHN DEERE JEST NIEZAWODNY: Jesteśmy obok, gdy nas potrzebujesz.



DX,IBC,D -53-04JUN90-1/1

TS103 -UN-23AUG88

